

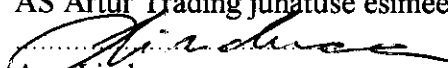
30.06.2005

**AS ARTUR TRADING 2004.a.MAJANDUSAASTA
ARUANNE**

.....lk. nr. **30395**

Anu Tammik



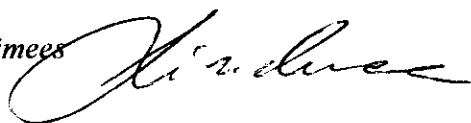
Reg.number	10052788
Postiaadress	Roheline 21B,80034 Pärnu
Telefon	44 30677
Faks	44 30677
Majandusaasta	01.01.2004-31.12.2004
Põhitegevus	juvelikaupade jae-ja hulgimüük
Audiitor	Elmar Orav
AS Artur Trading juhatuse esimees:	Avo Lindmaa(36110134211)
 Avo Lindmaa	

AS Artur Tarding
2004.a. majandusaasta aruanne

SISUKORD

Tegevusaruanne.....	3
Juhatuse deklaratsioon.....	4
Bilanss.....	5
Kasumiaruanne.....	7
Rahavoogude aruanne.....	8
Omakapitali muutuse aruanne.....	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad.....	10
Lisa nr.1 Kapitali-ja kasutusrent.....	12
Lisa nr.2 Realiseerimine.....	12
Lisa nr.3 Võlakohustused.....	12
Lisa nr.4 Materiaalse põhivara liikumine.....	13
Lisa nr.5 Varud.....	13
Lisa nr.6 Raha –ja pangakontod.....	13
Lisa nr.7 Panditud varad.....	13
Lisa nr.8 Maksuvõlad.....	14
Lisa nr.9 Finantsinvesteeringud.....	15
Lisa nr.10 Tehingud seotud osapooltega.....	15
Lisa nr.11 Bilansivälised varad ja kohustused.....	15
Juhatuse ja nõukogu allkirjad.....	16
Majandusaasta aruande lisad	
Lisa nr.1 Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek.....	17
Lisa nr.2 Aktsionäride nimekiri.....	18
Lisa nr.3 Audiitori järelostsus.....	19

Juhatuse esimees



AS ARTUR TRADING

Tegevusaruanne 2004. aastal

AS Artur Trading on jätkanud ka 2004. aastal oma põhitegevust so juveelitoodete jae- ning hulgimüüki.

Aasta on olnud edukas. Avati Kuld Artur-i kauplus Pärnus Kaubamajakas aadressil Papiniidu 8. Nagu näitab Pärnu areng ja müüginumbrite tõus, oli otsus seal kauplus avada õige. Kaupluse avamine oli vajalik ka oma positsiooni kindlustamiseks Pärnu jaemüügiturul.

Ka hulgimüük on edenenud plaanipäraselt. Ei ole leitud ühtegi uut suuremat jaemüüjat, samas on töö endiste klientidega sujunud hästi.

AS Artur Trading omab sidusettevõtet AA Group AS-i, kuid ei oma tegelikku kontrolli rohkem kui 50% hääleõiguse üle.

Rahul ei saa olla sidusettevõtte AA Group AS tegevusega. Paremate tulemuste saavutamiseks peaks kaaluma oma osakute müüki või suurt kulude kokkuhoiu reformi sidusettevõttes. Peamiseks probleemiks on AA Groupis käibekiirus. Kindlasti peavad kiirenema võlgnevuste likvideerimine Artur Tradingule. Samas on märgata ka välismaiste investorite huvi Eesti juveelituru vastu.

Võiks kaaluda ka AA Group AS terviku müüki.

Müügitulemuste parandamiseks ja klientide kinnistamiseks on kavas välja töötada nn boonussüsteemi tarbijale, mis motiveeriks ostude tegemist meie kauplustest.

Oma panuse ettevõtte edukusele on andnud ka pidev erialamesside ja tootmisettevõtete külastamine. Kindlasti peab seda jätkama ka 2005. aastal, sest ainult turusituatsiooni ning trendide liikumist tundes on võimalik turul püsima jääda.

2004. aastal maksti juhatuse esimehele ja nõukogu liikmetele 438424.-krooni töötasu.

Eraldi juhtimise eest töötasu makstud ei ole.

Keskmine töötajate arv ettevõttes oli 15 ja töötasu koos lisatasudega oli 677690.- krooni.

Avo Lindmaa
Juhatuse esimees



AS Artur Trading

Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

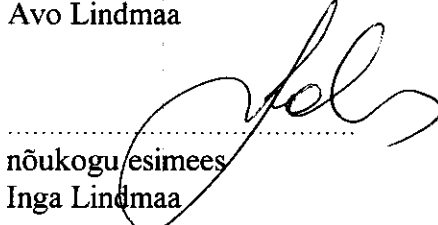
Aktsiaselts Artur Trading on koostanud ajavahemikus 01.01.2005-30.06.2005a.2004 aasta majandusaasta aruande lähtudes Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest ja Raamatupidamise Toimikonna juhenditest. Majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, kasumiaruandest, rahavoogude, omakapitali aruandest ja aastaaruande lisadest.

Juhatus kinnitab raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhataja vastutab 2004.a. aasta raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et rakendatud arvutusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavadega, Raamatupidamise aastaaruanne kajastab ettevõtte finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt ning ettevõtte on jätkuvalt tegutsev äriühing.



juhatuse esimees
Avo Lindmaa



nõukogu esimees
Inga Lindmaa

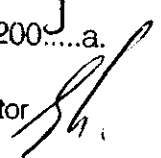


Juhatuse esimees

- 4 -

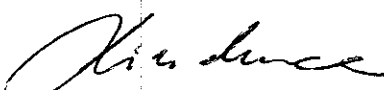
Allkiri antud identifitseerimiseks
"28" 06 2005 a.

E. ORAV
EV vannutatud audiitor
tunnistus nr.343

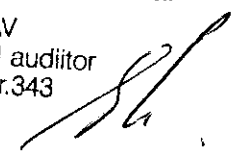


AS ARTUR TRADING*Raamatupidamisbilanss seisuga 31.12.2004.a.*

AKTIVA	majand- aasta lõpuks	majand- aasta alguseks
KÄIBEVARA		
<i>Raha ja pangakontod lisa nr.6</i>	79090.-	72701.-
<i>Ostjatelt laekumata arved</i>	230106.-	316362.-
<i>Muud lühiajalised nõuded</i>	29.-	352.-
<i>Nõuded tütarettevõttele lisa nr.10</i>	1900175.-	2254295.-
<i>Ettemaksed</i>		
<i>Maksude ettemaksed lisa nr.8</i>	15.-	356.-
<i>Muud ettemaksud(tulev.per.k)</i>	64453.-	56017.-
<i>Kaubad lisa nr.5</i>	4504233.-	3660158.-
KÄIBEVARA KOKKU:	6778101.-	6360241.-
PÕHIVARA		
<i>Pikaajalised fin.investeeringud</i>		
<i>Tütarettevõtte aktsiad lisa nr.9</i>	189321.-	295388.-
Pikaajal.fin.invest.kokk:	189321.-	295388.-
<i>Materiaalne põhivara lisa nr.4</i>		
<i>Masinad ja seadmed</i>	1015307.-	550900.-
<i>Muu inventar</i>	491329.-	443481.-
<i>Ehitised</i>	687300.-	687300.-
<i>Põhivara kulum(-)</i>	-547690.-	-441636.-
PÕHIVARA KOKKU	1646246.-	1230045.-
AKTIVA KOKKU	8613668.-	7885674.-


Juhatuses esimees

- 5 -

Allkiri antud identifitseerimiseks
"28".....06.....200.....a.E. ORAV
EV vannutatud audiitor
tunnistus nr.343


PASSIVA

KOHUSTUSED

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED

Lühiajaline laen(a.kred.)	59346.-	174144.-
lisa nr.3		
Mittekon.võlakoh.t/mper.31.12.05	385790.-	200114.-
lisa nr.1,3		
Tagatiseta võlakohustus	44788.-	62343.-
Võlad tarnijatele	1693899.-	1808518.-
Maksuvõlad	431979.-	229680.-
Lisa nr.8		
Võlad töövõtjatele lisa nr.8	344245.-	287538.-
Dividendivõlad	385526.-	---
Muud viitvõlad lisa nr.8	32028.-	26703.-

LÜHIAJALISED KOHUST.KOKKU 3377601.- 2789040.-

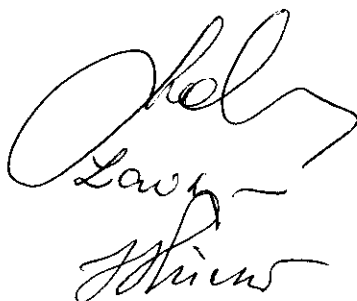
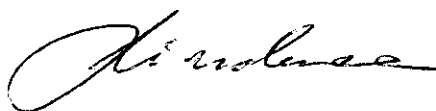
PIKAAJALISED KOHUSTUSED

Mittekon.võlakohustus al.01.01.2006	359631.-	347945.-
KOHUSTUSED KOKKU	3737232.-	3136985.-

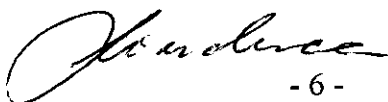
Aksiakapital nimiväärtuses	500000.-	500000.-
Kohustuslik reservkapital	50000.-	50000.-
Eelmiste per.jaot.kasum	3698689.-	3152782.-
Aruande jaot.kasum	627747.-	1045907.-
OMAKAPITAL KOKKU	4876436.-	4748689.-

PASSIVA KOKKU 8613668.- 7885674.-

Juhatause esimees
Liikmed



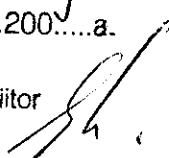
Juhatause esimees



- 6 -

Allkiri antud identifitseerimiseks
"28" 06 2005 a.

E. ORAV
EV vannutatud audiitor
tunnistus nr.343



AS ARTUR TRADING 2004.a. KASUMIARUANNE

Skeem nr. 1
korrigeeritud

ÄRITULUD	2004.a.	2003.a.
Müügitulu	12239743.-	12206746.-
Muud äritulud	131196.-	----
ÄRITULUD KOKKU	12370939.-	12206746.-
ÄRIKULUD		
Kaubad, toore, materjalid ja teenused	7261231.-	7321727.-
Mitmesugused tegevuskulud	2407387.-	2314565.-
Tööjõukulu	1490013.-	1239943.-
Palgakulu	1116114.-	928796.-
Sotsiaalmaksud	373899.-	311147.-
Kulum	235820.-	202785.-
Põhivara kulum	235820.-	202785.-
Muud ärikulud	8801.-	12931.-
ÄRIKULUD KOKKU	11403252.-	11091951.-
ÄRIKASUM(-KAHJUM)	967687.-	1114795.-
FINANTSTULUD		
Muud intressi- ja finantstulud	52.-	363.-
Kasum sidusettevõtte aktsiatelt		45824.-
FINANSTKULUD		
Muu intressikulu	68669.-	79940.-
Kahjum sidusettevõtte aktsiatelt	106067.-	
KASUM(KAHJUM)MAJANDUSTEGEVUSEST	793003.-	1081042.-
KASUM(KAHJUM)ENNE MAKSUSTAMIST		
Tulumaks	165256.-	35135.-
ARUANDEAASTA PUHASKASUM(-KAHJUM)	627747.-	1045907.-

Juhatuse esimees

- 7 -

Alkide andud identifitseerimiseks

28. 06. 2005
E. OJA
EY vahutavik - 1000
KASUMIARUANNE

Rahavoogude aruanne 2004.a

	2004.aasta	2003.aasta korrigeeritud
A.Rahavoog äritegevusest		
Puhaskasum, kahjum (+ -)	+627747.-	1045907.-
Põhivara amortisatsioon(+)	+235820.-	202785.-
Kahjum põhivara likvideerimisest(+)	+12.-	
Kasum sidusettev. aktsiatelt kap. osal. meet.		-45824.-
Kahjum sidesettev. aktsiatelt kap. osal. meet.	+106067.-	
Käibevara(v.a. raha) jääkide muutus	+432604.-	-837321.-
Varude muutus	-844075.-	-847972.-
Makstud neto dividendid	-207000.-	-100000.-
Makstud ettevõtte tulumaks	-72726.-	
Lühiajaliste kohustuste jääkide muutus	+149712.-	+837308.-
Kokku	+428161.-	+254883.-
B.Rahavoog investeringutest		
Põhivara müügist(+)		
Põhivara soetamisest(-)	-44915.-	-30218.-
Kokku	-44915.-	-30218.-
C.Rahavoog finantseerimisest		
Võetud laenu	+176443.-	+164985.-
Pikaajalise laenu tagasimaksmine		-104134.-
Tagastatud laenu	-193998.-	-78100.-
Kapitalirendi põhimaksete tagasimaksed	-493344.-	-192570.-
Kapitalirendi maksete muutus	+2846.-	
Saadud kindl. hüvitist	+131196.-	
Kokku	-376857.-	-209819.-
D.Kokku rahavoogude muutus	+6389.-	+14846.-
Rahalised vahendid a. alguses	72701.-	57855.-
Rahalised vahendid a. lõpul	79090.-	72701.-

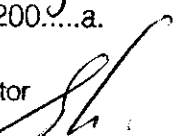
Juhatuse esimees



- 8 -

Allkirj. antud identifitseerimiseks
"28.06.2005" a.

E. ORAV
EV vannutatud audiitor
tunnistus nr.343



Omakapitali muutuse aruanne

	aktsiate arv	Aktsia- Kapital	kohustuslik resrvkap.	eelm.per. jaot.kasum	aruande kasum	kokku
Seisuga 01.01.04	10	500000.-	50000.-	3152782.-	1045907.-	4748689.-
2003.a.				1045907.-	-1045907.-	0
Arvest.dividendid				-500000.-		-500000.-
2004.a. kasum (-kahjum)					627747.-	627747.-
Seisuga 31.12.04		500000.-	50000.-	3698689.-	627747.-	4876436.-

Vastavalt AS Artur Tradingu põhikirjale on aktsiakapitali minimaalseks suuruseks 400000.- krooni ja maksimaalseks suuruseks 2 000 000.-krooni. Aktsiate nimiväärtus 50 000.- krooni ja 10 tükki, mis on tasutud rahaliste sisse maksetena. 2004.a. uusi aktsiaid ei emiteeritud.

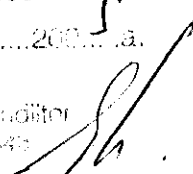
Juhatuse esimees

 - 9 -

Allkirj antud identifitseerimiseks

"28" 06 2005 a.

E. ORAV
AS Artur Tradingu auditiir
Tallinn, Eesti



Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatavad arvestuspõhimõtted

Äriühingu juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õigeaegselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Aastaaruanne on kooskõlas Eesti vabariigi hea raamatupidamistavaga mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Majandustehingud kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses. Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Ettevõtte omab sidusettevõtet, kes kasutab kasumiaruande skeemi nr.1 ja seoses sellega on üle viidud kasumiaruande akeem nr.2 vastavusse sidusettevõtte skeemile nr.1.

Materiaalne põhivara

Põhivarana on bilansis kajastatud varad maksumusega üle 9000 krooni ning kasutusaeg üle ühe aasta. Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses. Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeest. Materiaalse põhivara liikumine on kajastatud lisas nr.4

Kasutusel on järgmised amortisatsiooninormid:

- masinad ja seadmed 20% aastas
- hooned, ehitised 2,5% aastas

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas. Bilansi rida "raha ja pangakontod" on selgitatud lisas nr.6

Rahavoogude aruannet on korrigeeritud seoses kasumiaruande skeemilt nr.2 üleminekuga skeemile nr.1.

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

Tehingud välisvaluutas

Tehingud välisvaluutas kajastatakse tehingupäeva valuutakursi alusel. Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Tulu

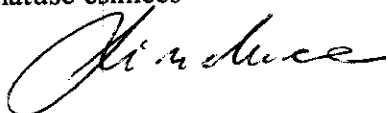
Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel. Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt. Kauba müügi puhul on müügitulu tekkimise momendiks kauba omandiõiguse üleminek ostjale. Müügitulud tegevusalade ja geograafiliste kohtade lõikes on kajastatud lisas nr.2

Maksunõuded ja -kohustused

Maksunõuetes ja -kohustustes kajastatakse käibemaksu, sot. maksu, ettevõtte tulumaksu ning maksuintresside võlgnevusi ja maksunõudeid aruandeperioodi lõpu seisuga. Maksunõuded ja -kohustused on Maksuametiga võrreldud. Maksuvõlad ja -kohustused on kajastatud lisas nr.8

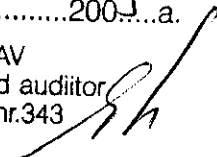
juhatuse esimees

- 10 -



Allkiri antud identifitseerimiseks
"28" 06 2005 a.

E. ORAV
EV vannutatud audiitor
tunnistus nr.343



Saadud lühiajalised laenud ja tagatiseta võlakohustused

Saadud laenud on kajastatud bilansis lähtuvalt Raamatupidamise Toimkonna juhendile "Finantsinstrumendid". Saadud lühiajalised laenud ja kohustused on kajastatud lisas nr. 1 ja 3

Seotud osapooled

Osapooli loetakse seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole äriliste otsustele. Tehinguid seotud osapooltega kajastab lisa nr. 9

Puhkustasude reserv

Puhkustasude kulu on kajastatud kohustuste tekkimise perioodil. Puhkusetasu reservi korrigeeritakse üks kord aastas-aruandeaasta lõpul. Väljateenitud puhkusetasu kajastatakse kasumiaruandes kuluna ning bilansis on võetud arvele lühiajaliste kohustustena töövõtja ees.

Kapitalirent

Kapitalirendina käsitletakse renti, mis ei ole kasutusrent. Kapitalirendi tingimustel renditud vara ja kapitalikohustus võetakse bilansis arvele. Kui renditud objekti omandiõigus läheb üle rentnikule, arvestatakse amortisatsiooni tavakorras.

Võlad tarnijatele ja muud viitvõlad

Tähtaja ületanud võlgu tarnijatele ei ole. Muude viitvõlgadena kajastatakse bilansis majanduskulude võlgnevust juhatusel liikmele, ning laenukohustuste aruandeperioodi kahta arvestatud intresse, mis kuuluvad tasumisele laenukohustuste tasumisel aruandeperioodile järgneval perioodil. Võlad tarnijatele ja muud viitvõlad on kajastatud lisas nr. 8

Nõuded ostjate vastu

Ostajatelt laekumata arved on hinnatud bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Iga kliendi laekumata arved on hinnatud eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

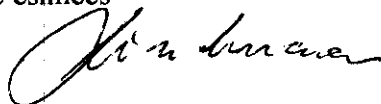
Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadlusandlusele Eestis ettevõtte kasumit ei maksustata. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 26/74 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil, kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Kõik aastaaruande lisad on koostatud Eesti kroonides.

Juhatuses esimees

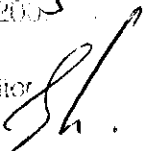
- 11 -



Alkiri antud identifitseerimiseks

28.06.2005

E. OJA
EV varustatud auditiir
tunnistus nr 340



Lisa nr.1 – kapitali-ja kasutusrent

Lepingu nr.0020877L alusel on soetatud äripind Tallinnas,Tartu mnt.16B,mille soetusmaksumus on 687300.-EEK.Leping lõpeb 30.05.2007.a.Intress määratakse vastavalt lepingu tingimustele.2004.a.jooksul tasutud kp.rendi makseid 123885.- Kapitalirendi lepingu nr.OFR0063608 15.07.2002.a. alusel on soetatud sõiduauto MERCEDES BENZ maksumusega 550900.-EEK.2004.a. jooksul tasutud kap.rendi makseid 73542.-EEK.Leping lõpeb 15.07.2005.a.Intress määratakse vastavalt lepingu tingimustele.

Kapitalirendi lepingu nr.0019502L alusel soetatud büroomööbel ja tehnika maksumusega 137462.-EEK.Leping lõppes 15.05.2004.a. Intress lepingu alusel 15.79%. 2004.a. jooksul tasutud kap.rendi makseid 17728.-EEK.

Liisinglepingu nr.0078115L alusel on liisitud kaupluse "Kaubamajakas" Kuld Arturi osakonda kaupluse sisiustus hinnaga 142710.-EEK.Lepingu lõpptähtaeg on 30.05.2006.a. 2004.a. jooksul tasutud kap.rendi makseid 60326.-.Intress 6,5% aastas.

Liisinglepingu nr.0087306L alusel on soetatud sõiduauto MERCEDES BENZ C180 maksumusega 464407.-EEK.Liisingleping lõpeb 30.10.2007.a. intressimäär 5,5% aastas. 2004.a. jooksul on tasutud kap.rendi makseid 217867.-EEK.

Liisinglepingu nr.0050540L 2002.a. oli renditud sõiduauto Mercedes Benz, kuid 2004.a. septembris toimus vargus ja saadud kindlustushüvitisi 131196.-EEK.

Lisa nr.2 – müügitulu

	2004.a.	2003.a.
müügitulu Eesti põhitegevusala lõikes	12239743.-	12206746.-

Lisa nr.3 – võlakohustused

Laenuandja	2003.a. Lõpp	laenu summa	intress %	tasutud 2004	tasuda 2005	tasuda järgn. aastatel	Laenu lõpp tähtaeg
1.tagatiseta võlakohustus	62343.-	12445		30000	44788		
2.Han.liising kap.rent	404075.-		10,24	123885	107891	172299	05.2007
3.Han.liising kap.rent	17728.-		15,79	17728			05.2004
4.Han.liising kap.rent	126256.-		14,08	73542	52714		07.2005
5.Han.liising kap.rent		142710	6,5	60326	57363	25021	05.2006
6.Han.liising kap.rent		548000	5,5	217867	167822	162311	10.2007
7.Inga Lindmaa		30000		30000	----	----	
8.Jamnes & Pojad		19200		19200	----	----	
kokku:	610402	752355		572548	430578	359631	
				lühiajaline laen:	430578.-		
				pikaajaline laen:	359631.-		
				arvelduskrediidi jääk Hansapangas:	59346.-		
				Kokku	849555.-		

Juhatuse esimees



- 12 -

Allkiri antud identifitseerimiseks
"28." 06 2005.a.

E. ORAV
EV vannutatud audiitor
tunnistus nr.343

Lisa nr.4-**Põhivahendid bilansilises maksumuses**

	seisuga 31.12.03			käive 2004.a.			seisuga 31.12.04		
	soet.mak	kulum	jääk	ost	mahak.	kulum	soet.mak	kulum	jääk
Masinad	550900	146908	403992	464407		125660	1015307	272568	742739
Muu invent	433481	250337	183144	187625	129777	92977	491329	213548	277781
Äripind	687300	44391	642909			17183	687300	61574	625726
Kokku	1671681	441636	1230045	652032	129777	235820	2193936	547690	1646246

Seisuga 31.12.04.a. kapitalirendiga soetatud vara soetusmaksumus 1845317.-EEK.

Põhivahendite maksumus alates 9000.-kroonist.

Kasutatakse lineaarset amortisatsiooni meetodit. Amortiseerunud põhivahendeis arvel ei ole.

Lisa nr.5 -**Varud**

Väärismetallist ehted	3827577.-
Kellad	635022.-
Kinkekaubad	41634.-
Kokku	4504233.-

Varusid ei ole allahinnatud

Lisa nr.6-**Raha ja pangakontod**

Sularaha kassas	50504
Pangakontod	28586
Kokku	79090

Lisa nr.7-**Panditud varad**

Hansapangale panditud varad	
kaup omahinnas	883,5tuh EEK
põhivahendid jääkmaksumuses	96,2 tuh EEK

Juhatuse esimees

- 13 -



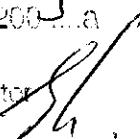
Allkiri antud identifitseerimiseks

28.06.2005.a

E. ORAV

EV vennutaluse auditor

Isikuvõtte nr.349



Lisa nr.8 Maksuvõlad

maksu liik	Aasta alguses		Aasta jooksul		Jääk 31.12.2004	
	ettemaks	võlg	arvestatud	tasutud	võlg	ettemaks
üksikisiku tulumaks		16550	221912	213787	24675	
üksikisiku tulum.intr.		6		6	0	
sots.maks		25191	363074	350262	38003	
sots.maksu intr.		12		12	0	
käibemaks		186030	1149705	970718	365017	
käibemaksu intress		32	1263	32	1263	
töötuskindl.maksed		1161	16506	15918	1749	
kohust.kogumisp.makse		682	11044	10454	1272	
ettev.tulumaks eris.	356		73106	72765		15
ettev.tulumaksu eris.intr.		16	16	32	0	
maksuvõlgade jääk	356	229680	1836626	1633986	431979	15

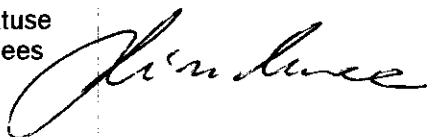
VÕLAD TÖÖVÕTJATELE

palgakohustus	95607
sh.1% töötusk.	956
tulum.	16911
pensionikoh.	1116
puhkusereservi kohustus	248638
sh.sots.maks	61461
0,5%töötuskindl.	931
kokku	325262

VIITVÕLAD

arvest.sots.maks	31550
0,5% töötuskindl.	478
kokku	32028

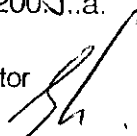
Juhatuse
esimees



- 14 -

Alkiri antud identifitseerimiseks
"28".....06.....2005.a.

E. ORAV
EV vannutatud audiitor
tunnistus nr.343



Lisa nr.9 – Finantsinvesteeringud (osalus AS-s AA Group)

Aasta	jääk per. algul osal suurus	teostatud osal.summa	kasumi osa sissem. kap.osal.meetodil	korrigeerimine kauba jääkide muudatustega kaubajääk summa	jääk perioodi lõpul
2000	---	---	200000.-	82714.-	714677.- -56836.- 225878.-
2001	50%	225878.-	---	68968.-	290589.- -58973.- 235873.-
2002	50%	235873.-	---	139800.-	1307290.- -126109.- -249564.-
2003	50%	249564.-	---	28911.-	1572415.- +16913.- -295388.-
2004	50%	295388.-	---	1398.-	1828938.- -107465.- -189321.-

Lisa nr.10 – Tehingud seotud osapooltega

	saldo 01.01.04	müüdnud kaubad ,teenused	laekunud 2004.a.	saldo 31.12.04
AA Group AS	2254295.-	2188370.-	2542490.-	1900175.-

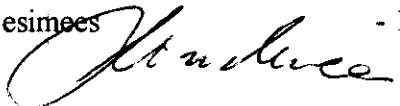
Lisa nr.11 – Bilansivälised varad ja kohustused

Liisinglepingu nr.0050540L 18.12.02.a. alusel oli renditud sõiduauto Mercedes Benz, mille maksumuseks oli 473729.-EEK. Auto kuulus AS-le Hansa Liising. 2004.a. septembris toimus vargus Leede Vabariigis ja seega lõpetati rendileping ettevõtte ja Hansaliisingu vahel. Kindlustushüvitisi saadud 131196.-EEK.

Rendilepingu nr.200.281-012/123 26.04.2004.a. on renditud makseterminali aparaat kpl."Kaubamajakas" Kuld Arturi osakonda. Lepingus ei ole eraldi märgitud terminali maksumust kuid terminali üür arve alusel on 170.-EEK kuus.

Bilansiväline garantii on antud sidusettevõtte AA Group AS-il arvelduskrediidi tagatiseks. Hansapanga ja AA Group AS-i vahel on sõlmitud leping nr.04-256153-KT alates 06.05.2004.a. millega AS Artur Trading garanteerib lepingu kohustuste mittetäitmise korral laenusaaja kohustused.

juhatuse esimees

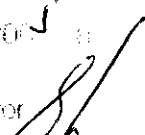


- 15 -

Allikid antud identifitseerimisala

"28" 06 2005

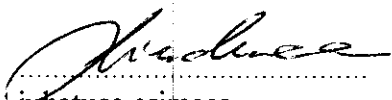
E. ORAV
EV vannutatud auditor
tunnistus nr.343



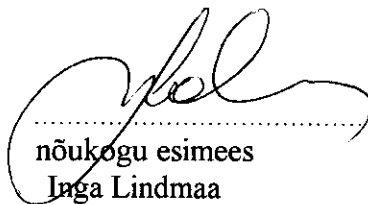
AS Artur Trading

Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2004.a. majandusaasta aruandele

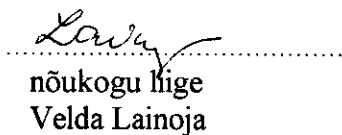
Juhatus on koostanud 2004.aasta tegevusaruande, raamatupidamise aastaaruande ja kasumi jaotamise ettepaneku. Nõukogu on koostanud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, kasumi jaotamise ettepanekust ja audiitori järelootusest, läbi vaadanud ning omanike üldkoosolekul esitamiseks heaks kiidetud 28.06.05.a.



juhatuse esimees
Avo Lindmaa



nõukogu esimees
Inga Lindmaa

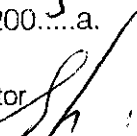


nõukogu liige
Velda Lainoja



nõukogu liige
Irene Hiimäe

Juhatuse esimees



AS Artur Trading

2004.a. kasumi jaotamise ettepanek

Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk 2004.a. alguseks 3698689.-

Kasum aruandeaasta majandustegevusest 627747.-

jaotamata kasumi jääk peale 2004.a. aruande kinnitamist 4326436.-

AS Artur Trading juhatus teeb ettepaneku jaotada vaba omakapital alljärgnevalt:

1.neto dividendidena väjamaksmiseks 2004.a. kasumi arvelt 300000.-

Järele jääv vaba omakapitali summa 4026436.- jätta jaotamata

Juhatuse esimees



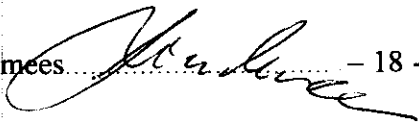
AS Artur Trading

Aktsionäride nimekiri

1. Avo Lindmaa isik.kood 36110144211 eluk. Pärnu linn -50% osalusega omanik
5 lihtaktsiat a' 50000.-kr.

2. Inga Lindmaa isik.kood 46010024229 eluk. Pärnu linn - 50% osalusega omanik
5 lihtaktsiat a' 50000.- kr.

Juhatuse esimees.....



- 18 -

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

AS ARTUR TRADING (ÄRIREG.KOOD 10052788)

31.12.2004.a. LÖPPENUD MAJANDUSAASTA RAAMATUPIDAMISE

AASTAARUANDELE

Olen kontrollinud AS ARTUR TRADING 31.12. 2004.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet lähtudes EV Audiitortegevuse seaduse alusel kehtestatud auditeerimiseeskirjadest.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus ja selles toodud andmete õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

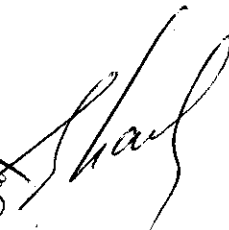
Audit planeeriti ja viidi läbi viisil, mis võimaldab piisava kindlusega väita, et ettevõtte majandusaasta aruanne ei sisalda olulisi vigu ega ebatäpsusi. Auditi käigus olen välja-võtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et audit annab piisava aluse arvamus avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

31.12.2003.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruanne on auditeeritud.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi seadusandlusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab finantstulemuseks 627 747.- (kuussada kakskümmend seitse tuhat seitsesada nelikümmend seitse) krooni kasumit ja bilansimahuks 8 613 668.- (kaheksa miljonit kuussada kolmteist tuhat kuussada kuuskümmend kaheksa) krooni, kajastab aktsiaselts ARTUR TRADING finantsseisundit seisuga 31.12.2004.a. ning siis lõppenud aruande-perioodi majandustulemust ja rahavoogusid olulises osas õigesti ja õiglaselt.

Hinnang antud AS ARTUR TRADING omanikele.

Pärnus, 28.06.2005.a.




E.ORAV

EV vannutatud audiitor (tunnistus nr.343)